

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa M.10859 – TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2022/C 431/07)

1. W dniu 3 listopada 2022 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Trafigura Group Pte Limited („Trafigura”, Singapur);
- Ecobat Resources Stolberg GmbH („ERS”, Niemcy), obecnie kontrolowane przez Ecobat LLC („Ecobat”, Niemcy).

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

Przedsiębiorstwo Trafigura przejmie, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem ERS.

2. Przedmiot działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji:

- Trafigura jest niezależnym podmiotem prowadzącym handel towarami, specjalizującym się w działalności na światowych rynkach ropy naftowej, minerałów i metali.
- ERS jest posiadaczem zakładu wytapiania ołowiu w Stolbergu w Niemczech, w którym produkuje się ołów, a także inne metale nieszlachetne i szlachetne, w tym srebro Dore’a i kwas siarkowy, odzyskane jako produkty uboczne procesu wytapiania ołowiu.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.10859 – TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Adres pocztowy:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---